

Kwong Tung Association of Atlanta  
5137 Hampton Lake Dr.  
Marietta, GA 30068

# 廣東月刊

KWONG TUNG MONTHLY

Please put  
stamp here.  
The Post Office  
will not deliver  
mail without  
postage.

贈閱

第二十六卷第三期(總二九七)  
出版日期：二〇一五年三月二十日

[www.gd-atlanta.net](http://www.gd-atlanta.net)

## 廣東同鄉會喜迎新春 盛大舉行羊年春宴

二〇一五年三月七日晚七時，亞特蘭大廣東同鄉會假喜萬年海鮮大酒店盛大舉行乙未（羊）年春宴，筵開三十六席。近四百位廣東鄉親和各界嘉賓齊聚一堂，歡喜慶祝農曆新年的到來。

春宴由享譽亞城的金牌司儀胡德全先生主持，與梁文鳳女士和雷小姐搭檔共同擔綱。宴會在廣東同鄉會康樂小組的一組熱熱鬧鬧好意頭的賀年歌中拉開帷幕。胡先生首先介紹了廣東同鄉會創會元老吳樾先生和潘國康先生，由他們向卸任的理事長郭順瓊女士頒發了終身成就獎，表彰郭會長十五年來為同鄉會孜孜不倦的奉獻和服務，並在擔任本會會長期間對本會和亞城僑界作出巨大貢獻，經由理事會一致通過，宣布郭會長榮升永久榮譽會長。接著向大家介紹了新會長沙國華先生。沙國華先生自加入本會近十四年來，熱心為本會工作，特別是近年擔任副會長之職，盡心協助郭會長和其他理監事共同服務鄉親。接下來新老會長分別作了簡短的致詞，並帶領全體理監事向大家拜年，祝各位來賓羊年大吉，財源滾滾！在場的每一位來賓都獲得由喜萬年大酒店贊助，廣東同鄉會贈送的賀年利是，象徵大吉大利，恭喜發財！

(文轉下頁)

(文接上頁)

接下來，駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處的戴輝源處長，及喬治亞州亞裔委員會主席康薇博士等貴賓分別上臺致詞和拜年。與往年不同的是，戴處長今年是用相當流利的廣東話給大家致詞，還獻唱一首膾炙人口的廣東歌“萬水千山總是情”，給來賓們帶來意想不到的驚喜！在 2014 年烹飪大賽頒獎禮後，特為今次春宴精心設計的文藝節目開始了。節目包括有曾子彰，黃美圓演唱精彩的粵曲片段，康樂小組成員岑明發，李麗娟，李思燕，羅毓君，梁文鳳和陳崇賢的勁歌熱舞，還有遠從北卡羅萊納州來的謝適文先生的羊年賀畫及絕技龍形功夫表演。晚宴還有幸邀請到上海影乐輕音樂團的四位專業人士為大家引亢高歌賀新年，為整台晚會增色不少！

在節目間隙，廣東同鄉會通過抽獎活動送出大量由多位商家及個人捐贈的禮品禮券和利是。最激動人心的大獎包括有鮑哲鵬先生提供 Delta Airline 贈送的國內來回機票，百福國際旅行社贈送的國內來回機票，吳樾先生贈送的液晶大電視，羅毓君女士贈送的 iPad Mini，梁劉經穗女士贈送的尼康數碼相機等等。具體的贈禮清單將在廣東月刊中刊出。特此鳴謝所有捐贈禮物的熱心人士和商家！

今年春宴還得到了李健良先生和夫人，翁開業先生和夫人，駐亞特蘭大台北經濟文化辦事處，呂志全先生，施莉莉女士的 Infinite Energy 公司等的大力贊助。本會的理監事在永久榮譽會長郭順瓊和會長沙國華的帶領下，團結一心，群策群力，將整個晚宴辦得圓滿成功。康樂小組全體成員更是在羅毓君女士的指導下精心準備和排練晚會文藝節目，將精彩的歌舞帶給全場賓客。特此鳴謝所有為春宴服務的理監事們！

**只停一站，財路全開**



六十五歲了？請馬上聯繫我！

了解老人醫保(**Medicare Plans**)

- \* \$0 月費 PPO、HMO 保險 (part A、B、D)
- \* 免費牙醫及視、聽力保險
- \* 免費醫療保健用品
- \* 免費參加健身俱樂部
- \* 更多免費的醫護服務

還提供以下服務

- \* 個人、公司醫療保險
- \* 個人、公司關鍵人物人壽保險  
(免費贈送“生前利益”理賠附約)
- \* 退休儲蓄—贈送 15% 燋金。
- 年回報率 6% 以上 \* 商業貸款
- \* 商業貸款

E-mail: Li.Wen56@yahoo.com

電話 : 678-772-5390

Website: askzhangli.blogspot.com

誠征  
經紀人

張麗 (文太太)

财经分析专家、商管硕士

## 亞特蘭大廣東同鄉會春宴贊助名單：

Corporate Table & Sponsors:	翁開業先生夫人	(First Oriental Market)
	李健良先生和夫人	(Mr. & Mrs. Ken Lee)
	亞特蘭大台北經濟文化代辦處	(TECO)
	呂志全先生	
	喬治亞州電力公司	(Georgia Power)
	吳樾先生夫人	(Global KC Realty Inc.)
	廖友珠女士	(Joanne's Zheng Studio)
	何宵龍先生夫人	(Jimmy Ho)
	施莉莉女士	(Infinite Energy 公司)

## ☆抽獎捐贈名單☆

### Grand Prize

鮑哲鵬先生提供 Delta Airline 贈送的國內來回機票	
百福國際旅行社贈送的國內來回機票	
iPad Mini	(Goodwin & Shandry Law)
40 吋 LCD 高清電視機	(吳樾先生夫人捐贈)
Digital Camera	(梁劉經穗女士捐贈)

## 禮品禮券捐贈名單： -

喜萬年海鮮大酒店	Dora Cheung
廣東同鄉會	Elaine & Henry Yu
福臨門海鮮酒家	Eric Lu
劉錦清	Robert & Melissa Lee
葉友莊先生夫人	Farmer Baskets
沙國華先生夫人	戴輝源處長
梁國鑾先生夫人	孫德華先生
潘國康先生夫人	李沛聯先生
何中衛先生夫人	謝適文先生
譚青女士	置地物業(盧輝汶)
鄭茂發先生	李本泉先生
黃武宣先生夫人	潘偉光先生
郭順瓊女士	Mrs. Lui

★ 註：捐贈名單如有錯漏，敬請見諒！★

鳴謝：《1》Lee Tam, Tax & Accounting Services 贊助本特刊彩色印刷費

蘭花被認為是美麗，優雅又複雜的開花植物。有3萬多不同的品種，20多萬混雜種。這充滿異國情調又美麗的植物是地球上最大的開花族植物。近赤道熱帶地區有它們，北極苔原有它們，或者這兩地區之間也有它們。它們之所以能分佈如此廣闊是由於它對環境有驚人的適應性。有這麼多的品種，又可以生長在不同的環境中，找一些適合你提供的環境，不論在廚房的窗戶或大形溫室，應該不會太難。大多數培養的蘭花，源生於熱帶地區。在自然出產地，它們依附在樹皮上或其他植物上。那粗厚白色的根，特別能吸收水份和溶解營養素。由於這些熱帶蘭花通常長在高樹上，不是在森林地面，它們習慣流通的空氣，充足的光線。更喜歡一整年，每天有12小時高強度的光。有些蘭花，即使是專業人士也難栽種它們。但有幾十個品種，和幾百種混雜種，會心甘情願在陽光明媚的窗台或燈光下生長。年幼的蘭花不容易討好。要買成熟的植物，最好是帶花的。蘭花依它們產地分類。天然棲息地是它們對溫度，濕度，光照度習性的指標。

原產在多雨熱帶地區的蘭花，例如 *Phalaenopsis*, *Paphiopedilum* 喜歡氣溫在華氏73-85度，濕度在80%-90%。它們喜歡向東或東南的窗前，光線不會太激烈。

溫暖氣候的蘭花，例如 *Cymbidiums*, *Dendrobium* 習慣平均氣溫在華氏55到70度之間。有穩定濕氣來源，流通的空氣。它們喜歡在朝南的窗前，但夏天要有些遮陰。

*Cattleyas* 長在乾燥和清涼氣候交替的地方。在那地方有一段漫長，溫度在華氏80到90度的旱季，接著而來的是截然不同的雨季。它們對光的需求很高，所以要放在一個陽光明媚朝南窗口。

高緯度的蘭花，例如 *Masdevallia*, *Epidendrum* 生長在長年低雲充漫的森林，濕度很大。平均氣溫華氏50到70度。這種蘭花喜歡過濾，不激烈的光。

蘭花種類那麼多，很難提出籠統的護理和栽培指南。然而蘭花生長狀況可以提供線索。看出它們對光，水，栽種土的需要量。

葉子減少，硬如皮革，這狀況如果發生在 *Cattleyas*, *Oncidiums*，很可能是需要強光環境。葉子柔軟鬆垮，如果這狀況發生在 *Phalaenopsis*, *Paphiopedilum*，可能這植物對光非常敏感，不應放在一個朝南多光的窗前。

有些蘭花在葉子靠近根的一端有儲藏水和營養的假球莖。假如假球莖肥大，應少淋水，讓它長在樹皮或粗硬的熔岩上。如果蘭花沒有假球莖，它可能需要比較頻繁的澆水，或讓它生長在一種保濕性較強的栽種土例如水蘚苔(Sphagnum Moss)。一般來

說，蘭花是嗜光植物，它們如果整年每天有 12 到 14 小時的光。會生長得最好。在熱帶環境中，自然光持續期和強度的波動比溫帶地區輕。因些，在溫帶的氣候可能需要四處移動蘭花和補充人工光讓它們在冬天快樂。

向南或東的窗戶，通常最適合蘭花。向西的窗子有時太熱。向北的窗子通常太暗。假如沒有適合蘭花的窗子，它們會很樂意在人工照明下生長。在一根 4 呎熒光燈下，蘭花擺的位置不應超越過 6 到 8 吋。那一種燈好處比較多？是冷白燈，暖白燈或植物生長燈？各人有各個意見。建議用全光譜燈泡(Full-Spectrum Bulbs)。那是最完好的選擇。有些蘭花對光需求非常高，例如 Vandas，Cymbidiums 可能要用高強度放電照明(high-intensity discharge lighting)才會開花。((下期月刊將連載))

## 植物減壓除憂

忙碌的工作、沉重的生活，如果再遇到點倒楣事，難免心煩氣躁。怎樣給情緒「降溫」呢？

### 1. 大頭針和便簽紙

煩躁、發怒等負面情緒都是心理垃圾，讓大頭針和便簽紙做你的垃圾桶吧。把想說的話比如抱怨、不滿等寫出來，釘在一個隱蔽的「情緒牆」上。發洩之後，不良情緒也會扔掉很多。

最重要的是，每隔一段時間，滿滿的「情緒牆」就會自動提醒你，原來心裡積累了這麼多不快樂，真的應該好好調整了。

### 2. 鮮花和綠植

生命的力量總是給人愉快的感受。遭到不順心的事，看看生長的鮮花、綠色植物，對著它們深呼吸，你的心情也會平靜很多。

如果這還不解氣，那麼可以摘幾片花瓣或一朵花、把它們埋起來，看著因為自己的怒氣無辜受傷的小花，相信你的心也會柔軟下來。

### 3. 菜譜或手工書

買一本喜歡的菜譜、或者手工製作書。生氣的時候學做一個菜、或者做做手工活，然後好好地欣賞、慢慢地品嘗自己的成果。一個人專注地做一件事時，壞情緒會不知不覺地被稀釋掉，而且內心也會被小小的成就感所充盈。

### 4. 卡通漫畫

找本漫畫書，找個喜歡的卡通形象，臨摹一個可愛版的「鬱悶」自畫像，貼在身邊顯眼的位置，看一會兒，你就會忍俊不禁。

### 5. 小遊戲和可愛視頻

網路上想找到這樣的東西並不難，心情煩躁時，和可愛的倉鼠玩一玩、把怪物當成不良心情或不好的事情「打一打」，或者看看出糗的憨豆先生等，既能分散注意力，又能增添樂趣。

飲食知多D:

## 豆苗菠菜冬菇高嘌呤 患痛風少吃

「根據美國的數據，約有1.3%的男性患有痛風，女性則為0.6%。」風濕科專科醫生崔慶森指出，女性在停經前較少發生痛風，因為雌激素有助抑制尿酸。「男性患痛風較普遍，不少男性喜愛周末睇波，整晚飲酒吃零食，翌日發現腳趾紅腫，痛楚持續3至5天後卻消失；這情況頗常見，痛楚來去像風，猶如快閃黨，容易令人掉以輕心。酒精、肥胖、血壓高等因素，也可誘發痛風，應該加以控制。」

痛風的成因是高尿酸，尿酸從嘌呤（purine）分解而成，主要來源為食物、體內合成。「病人需進食低嘌呤食物。不少人認為蔬果高纖，嘌呤含量必然低，肉類高熱量，嘌呤含量必然高；這是嚴重的誤解，蔬果如椰菜花、豆苗、乾豆、菠菜、冬菇等，也屬高嘌呤食物，多吃會加劇痛風。雞胸、牛肉雖然為肉類，嘌呤含量卻只是中度，毋須完全戒除。」

每日飲2公升水 勿食逾4兩肉

崔醫生強調，痛風人士應深入了解食物的嘌呤含量，而不是簡單地以「多菜少肉」為原則。然而一些大原則，則必須嚴守：「例如每日應飲2公升水，除非是特殊患者，需限制飲水量；另外，每日不應進食超過4兩肉。」以下食物也應減少進食：

- 酒精：啤酒、威士忌、白蘭地等
- 動物內臟：腦、肝、腰、心臟、肺、胰臟等
- 海產：沙甸魚、魚卵、龍蝦、蟹、多春魚等，貝殼類如帶子、蠔、青口等
- 豆類：乾豆、黃豆、所有豆芽類



# 金洋玻璃行

Complete Glass S&S Inc

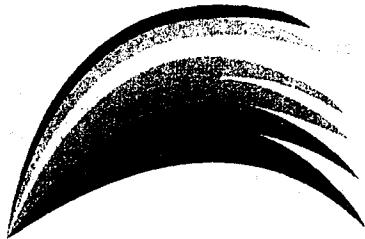


商業店面  
玻璃臺面  
浴室套間  
安全玻璃

住宅門窗  
大小鏡牆  
避彈有機  
雙層節能

歡迎來電諮詢及估價

電話：404.512.1668  
傳真：678-278-8032



彩虹康樂中心--專為華人長者設計的日間

## 樂園

彩虹康樂中心是由政府提供資金的長者日間活動中心。

中心以華人的文化傳統為基礎，為亞城的華人長者帶來最貼心的服務。

我們的服務項目包括：文娛活動，社交活動，交通協助，健身，日間看護，健康管理，教育，家中協助，法律援助，多文化交流等等活動。

我們的服務特色是：

- 中文服務，中式餐飲
- 接送來中心/就醫/買菜
- 華人喜歡的娛樂設施：卡拉OK、棋牌、按摩椅、瑜伽、舞蹈、健身器材等。

申請條件：持有 Medicaid、SSI。

彩虹康樂中心地址：5522 New Peachtree Rd Suite 129, Chamblee, GA 30341.

諮詢電話：770-454-7979, 678-918-1808。

**第一市場**  
FIRST ORIENTAL MARKET

南北雜貨·新鮮蔬菜·海鮮肉類  
冷凍食品·金豬烤鵝·叉燒滷味  
參茸補品·各國影帶·應有盡有  
種類繁多·零售批發·一律歡迎

本店獨家總代理  
香港無線電視帶  
國、粵、越、泰  
東語各種錄影帶

★會員特別優待★

404-377-2185  
404-377-6950

2774 E. PONCE DE LEON AVE.  
DECATUR, GA.30030

## 生活常識：

## 少講謊話 有益身心健康

美國印第安那州聖母大學心理學博士凱莉通過對說謊是否影響健康的研究發現：做到努力不說謊的人，不僅能與他人建立好的關係，而且更少發生健康問題。

研究者將110位18到71歲的受試者分成兩組，研究為期10周。研究人員鼓勵實驗組的受試者努力不說謊、少說謊，並教導他們一些技巧，如拒絕回答。而對照組並沒有給予特別的建議，但每週測驗時，要回報說謊的次數。受試者每週要回答與親人的關係及他們的身體、心理健康問題，比如失眠、頭痛等。結果發現，10周後兩組的說謊次數都減少了，但實驗組減少較多：兩組受試者身體表現都比較健康，但努力不說謊的人健康改善較顯著。比如一周內少說三個謊言、努力不說謊的組平均減少了四種以上的身體不適反應；而對照組只減少兩種不適反應。研究者認為，一個人說謊次數減少的時候，他們的人際關係會更好。這是因為誠實有助於建立信任感，讓人際關係更易融洽或改善，這或許正是健康的關鍵。

美國心理學家德黑蘭的研究也有相同的發現。他分析，誠實或許會引起衝突，但會讓人感到親密，增進友誼的品質。說實話的時候有可能會覺得「冒險」，但卻可以減少人們內心的衝突。說謊的時候，會傷害我們的自尊，羞辱的感覺則會增加。

## 常喝咖啡 降低自殺風險

咖啡不僅能提神。美國哈佛大學營養學系的研究人員發現：每天適量喝咖啡的人自殺風險較低。

哈佛大學公共衛生學院的研究團隊參考了美國的三項大規模研究資料，比較了每天喝2-4杯咖啡的成年人與不喝咖啡的成年人、喝咖啡很少和喝脫咖啡因咖啡的成年人的自殺風險。這項研究的總樣本量達到了20多萬人，研究時間長達16年。

研究成果顯示：與其他有喝飲料習慣的成年人相比，每天喝2~4杯咖啡的成年人，自殺風險要低50%。

早在2011年，哈佛大學的學者就發現：與不喝咖啡的人相比，喝咖啡的女性患上抑鬱症的風險會降低15%。研究者強調，這是咖啡因起到了主要作用。咖啡因會對大腦(更為具體的說是神經遞質)產生影響，進而影響到人們的情緒。儘管其他一些飲料(如茶和蘇打水)也含有咖啡因，但它們的咖啡因含量遠不及咖啡。咖啡因的攝入量也是影響是否能有效預防自殺的重要因素之一。但是，喝太多咖啡也不會有更大的好處。專家建議，每天攝入的咖啡因最好不要超過400毫克。

中醫食療：

柳宗元·茯神

(黃潤波博士)

柳宗元，唐宋古文八大家之一，與韓愈皆為中唐古文運動領軍人物，世稱「韓柳」。他是河東人，人稱河東先生，官終柳州刺史，世稱「柳柳州」。古人別號多多，令我想起金元時期四大名醫之一的劉元素，在河間一地行醫，人稱劉河間。我在銅鑼灣行醫，不久將來，說不定有「黃銅鑼」出現啊！

有一次柳宗元病倒，醫者診為氣機不暢，升降不調，水飲內停，處方茯神。中醫說百病皆生於氣，氣行血行，氣行水行，水不行留積體內，百病叢生，試想想一條河流溪澗，水動力不足，廢物沉澱，細菌叢生，證諸人體，並無二樣。

醫者處方茯神，柳宗元自行到街市購買，服後病情反趨變壞，責於醫者，醫者查看藥渣，發覺煲內，不是茯神，而是芋頭加工仿製品，柳宗元深感痛心，寫下著名的《辨茯神文》，痛斥販售製藥者的不是。清朝名醫程國彭，深有同感，《醫中百誤歌》，指出：「藥中誤，藥不真，藥材真緻力方深，有名無實何能效，徒使醫家枉用心。」

茯神、茯苓，同物而異名，皆為多孔菌科真菌茯苓的菌核，寄生松科植物赤松或馬尾松樹根之上，菌核內沒有松樹樹根者，稱為茯苓；含有松樹樹根者，稱為茯神。兩者皆有利水滲濕的功效，茯苓在利水滲濕之餘，還有健脾補中作用，茯神在利水滲濕之餘，兼具養心安神功效。茯苓，產於雲南是地道藥物，又稱雲苓。

茯苓、豬苓，兩者名字相近，功效相近。豬苓是孔菌科真菌豬苓的菌核，寄生在樺樹、楓樹、柞樹的枯根上。茯苓與豬苓，皆有利水滲濕的功效，唯豬苓專事利水，無補益之功，茯苓在利水之餘，兼能補益。

土茯苓、茯苓，兩者為二物，不能等同。根據《中藥學》教科書記載，土茯苓是清熱解毒藥，茯苓是利水滲濕藥。土茯苓所解者，是什麼毒？它能解除梅毒，既然梅毒也能解，普通的皮膚瘡毒，當亦能解，所以「龜苓膏」中的苓，古方是用土茯苓。土茯苓與茯苓，兩者皆能利水滲濕，但茯苓用以補脾，無清熱解毒之力。如是說來，龜苓膏中究竟應用茯苓或土茯苓，讀者應心中有數。

### 茯神茶

材料：茯神八錢

製法：茯神洗淨，於進瓦煲，用二錢水浸泡半小時，先武火，後文火，得水八分。

功效：養心安神、利水消腫

# 關穗章

全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D

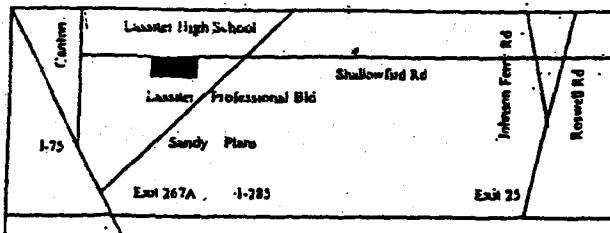
FAMILY & GENERAL DENTISTRY



電話：770-924-1232

地址：Lassiter Professional Bldg.  
2525 Shallowford Rd., NE,  
Suite B  
Marietta, GA 30066

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生



# 岑明發律師行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學, 生物學學士

明

「謀」 正 「取」

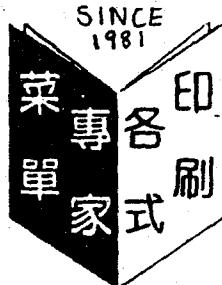
用光明磊落的方法替你爭取正當身份及公正待遇

專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約  
精通 國、粵、越語

4584 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 [WWW.SAMLAWYER.COM](http://WWW.SAMLAWYER.COM)

電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



458-8588 大同印刷祝您生意興隆

菜單盤牌 · 信紙信封

海報傳單 · 貼紙表格

喜壽請帖 · 圓章名片

燙金包膠 · 期刊書冊

1. 單利易銷產品多項

微經銷代理及個人副業代銷。

2. 單業收購二手機械

及印刷設備。

3. 代客規劃機械及

印刷廠

40 年 經驗。

大同機電顧問

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面

電話 Tel: (770) 458-8588

傳真 Fax: (770) 458-0366

# 美食天地

## 食是人生最高享受



坤華食譜 烹調是一門高度文化藝術

豆酥鱈魚

A.	2 片	鱈魚	B.	1 茶匙	蒜末	C.	1 湯匙	麻油
	2 棵	綠蔥		1 茶匙	薑末		1 茶匙	紅糖
	4 片	鮮薑		1 茶匙	豆瓣醬		1 茶匙	米酒
	2 湯匙	米酒		2/3 杯	黃豆酥		1 茶匙	鹽

**做法：**

1. 中大鱈魚 2 片，洗干淨後放在蒸盤裡，魚的下面放 2 根綠蔥墊底，魚的上面貼上 4 塊鮮薑，然後淋上料酒。
  2. 接著把鱈魚放入已煮沸水的蒸鍋裡，大火蒸 13 分鐘。如果蒸 1 片，13 分鐘就可以。
  3. 魚蒸好後，挑除配料，把魚片移到漂亮的熱盤子上。
  4. 燒熱 2-3 湯匙油。先放下蒜末拌拌，再放入薑末，跟著放豆瓣醬，爆香後，推在一邊，倒下黃豆酥，炒至豆酥發出香味(不能炒焦)。
  5. 加入麻油，糖，米酒，鹽和烹大師，繼續炒至沸，熄火。
  6. 把剛炒好之豆酥，灑在魚的上面，這道菜即完成。

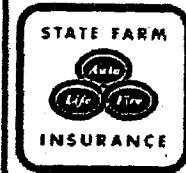
若果家裡人口少，就用一片鱈魚，其他配料減半即可。

這道菜是我先生的最愛之一，希望你們也喜歡。

**最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務**

在State Farm<sup>®</sup>，您不僅可以享有優惠價格，同時，我們的代理人更致力於幫您獲得最合適的保障以及應得的折扣優惠，無微不至的關照，只有我們做得到。請立即與我聯絡。

**梁劉經穗** Wendy Leung, Agent  
**404-266-8118 (B)**  
**404-266-8115 (F)**  
wendy.leung.bwvd@statefarm.com  
or  
wendy@wendyleung.org  
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324



做個好鄰居，日日好安心

1955年，John F. Kennedy和她的妹妹大衛·肯尼迪在麻省理工學院的一次研討會上提出了一項計劃：在蘇聯發射衛星之後，美國也應該發射自己的衛星。





聯邦中小企業管理局優先審核貸款銀行(SBA Preferred Lender)  
住宅房屋貸款(Residential Mortgage) NMLS# 874399

**Main Office**

5441 Buford Highway, Suite #109  
Doraville, GA 30340  
**770-455-4989**

**Duluth Branch**

3725 Old Norcross Road, Suite #A  
Duluth, GA 30096  
**770-495-1774**

**Johns Creek Branch**

10820 Abbotts Bridge Rd.  
Suite #140  
Johns Creek, GA 30097  
**770-495-2423**

**Sugarloaf Branch**

1295 Old Peachtree Road  
Suite #180  
Suwanee, GA 30024  
**678-735-5150**

**Suwanee Branch**

2790 L'ville-Suwanee Rd.  
Suite #105  
Suwanee, GA 30024  
**678-482-2996**

**Norcross Branch**

5385 Jimmy Carter Blvd.  
Suite #100  
Norcross, GA 30093  
**678-689-0093**

**East Alabama Branch**

1805 Gateway Drive  
Opelika, AL 36801  
**334-741-1300**

**Centreville (VA) Branch**

5900 Centreville Crest Lane  
Unit #B  
Centreville, VA 20120  
**571-490-7655**

CDARS Member

[www.metrocitybank.com](http://www.metrocitybank.com)

SWIFT CODE: GMCBUS3A

聯邦中小型企業管理局貸款總額全喬治亞州第一名(2009 - 2012 年度)

# 喜萬年海鮮大酒店

## Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

港式飲茶



正宗粵菜

歐陸式裝璜



帝王級享受

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址：5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話：678- 218-0888